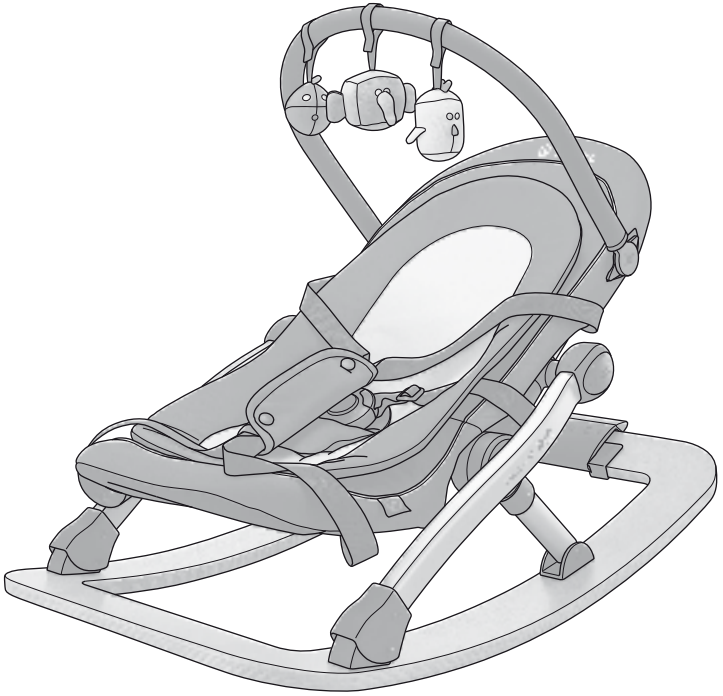
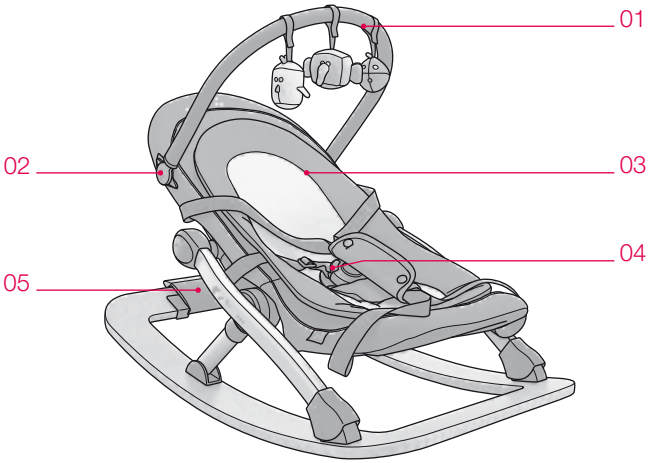
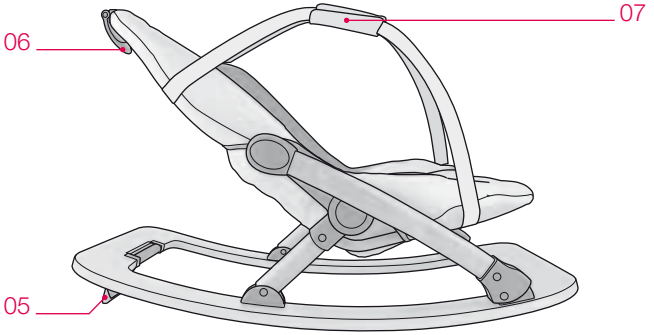
CONCORD **RIO**

DEUTSCH	01
ENGLISH	11
FRANÇAIS	21
ESPAÑOL	31
ITALIANO	41
PORTUGUÊS	51
NEDERLANDS	61
NORSK	71
DANSK	81
SUOMI	91



Norm DIN EN 12790:2002
standard DIN EN 12790:2002
norme DIN EN 12790:2002
norma DIN EN 12790:2002
szabvány DIN EN 12790:2002


01
02
03
04
05


06
07
05

_ PORTUGUÊS

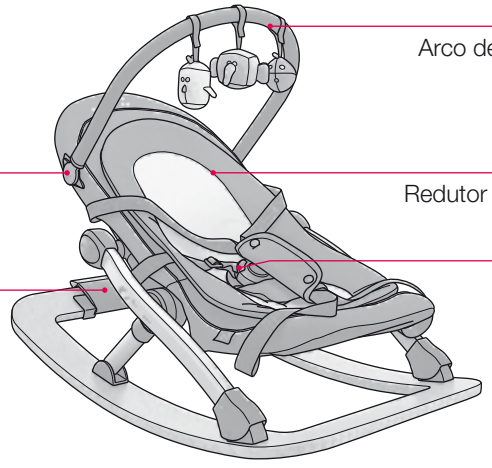
MUITO OBRIGADO!	51
VISTA GERAL	52
INDICAÇÕES	53
ABRIR E FECHAR A CONCORD RIO	54
AJUSTAR O ENCOSTO DO BANCO	55
BLOQUEAR A CONCORD RIO	55
UTILIZAÇÃO DO SISTEMA DOS CINTOS	56
UTILIZAÇÃO DO REDUTOR PARA CADEIRA	57
UTILIZAÇÃO DAS ALÇAS DE TRANSPORTE	57
UTILIZAÇÃO DO ARCO DE BRINQUEDOS	58
LIMPAR O REVESTIMENTO	59
GARANTIA	60

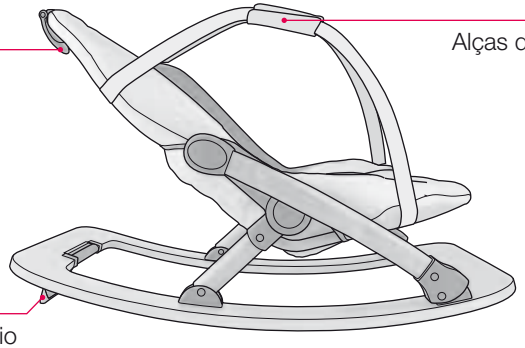
_ MUITO OBRIGADO!

Ficamos satisfeitos por ter escolhido um produto de qualidade CONCORD. Deixou-se convencer pela versatilidade e a segurança deste produto.

Esperamos que desfrute muito da utilização da sua nova CONCORD RIO.

_VISTA GERAL





_ INDICAÇÕES

ATENÇÃO!

- Leia atentamente o manual de instruções antes da utilização da CONCORD RIO e conserve-o sempre para uma consulta posterior.

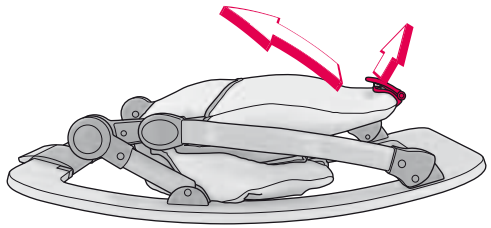
ATENÇÃO!

- Nunca deixe uma criança sentada ou deitada sem supervisão na CONCORD RIO.
- Não é aconselhada a utilização da CONCORD RIO para crianças que conseguem sentar-se sozinhas.
- A utilização da CONCORD RIO não é aconselhada para crianças com mais de 6 meses e/ou com um peso superior a 9 kg.
- É perigoso posicionar a CONCORD RIO em cima de objectos ou superfícies altas (p. ex. degraus, móveis, etc.).
- Nunca deixe uma criança sentada ou deitada sem o cinto na CONCORD RIO. Utilizar sempre o sistema de retenção.
- Permitir apenas que uma criança esteja sentada ou deitada na CONCORD RIO.
- Este produto não foi concebido para servir de cama para a criança. Se a sua criança tiver que dormir deve posicioná-la num berço ou cama adequado.
- Ajustar a posição do encosto apenas se uma criança estiver sentada ou deitada na CONCORD RIO.

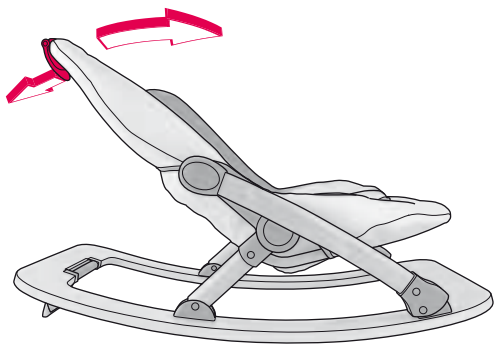
Se não cumprir as indicações aqui descritas, pode prejudicar a segurança da criança

_ ABRIR E FECHAR A CONCORD RIO

Puxar a alavanca de desbloqueio (06), na face traseira do encosto, para abrir a CONCORD RIO. Puxar agora o encosto para trás até encaixar na posição desejada.

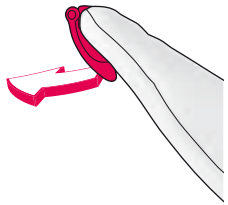


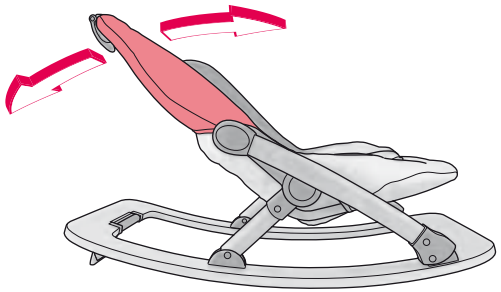
Puxar a alavanca de desbloqueio (06), na face traseira do encosto, para fechar a CONCORD RIO. Deslocar o encosto para a frente até a CONCORD RIO estar dobrada.



_ AJUSTAR O ENCOSTO

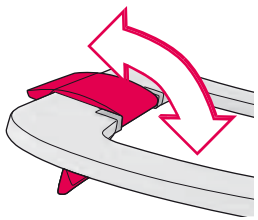
O encosto da CONCORD RIO tem três posições de ajuste.
Puxar, para isso, a alavanca de desbloqueio (06) na face traseira do encosto. De seguida, deslocar o encosto para a posição desejada e deixar encaixar.

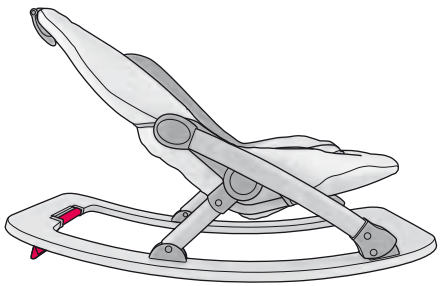




_BLOQUEAR A CONCORD RIO

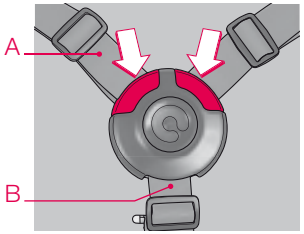
Para bloquear a CONCORD RIO, ou seja, para impedir o movimento de báscula, deve-se rodar a haste de apoio (05) no quadro de madeira da báscula para baixo



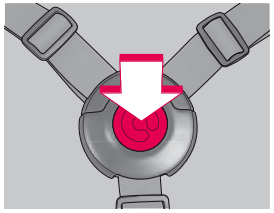


_ UTILIZAÇÃO DO SISTEMA DOS CINTOS

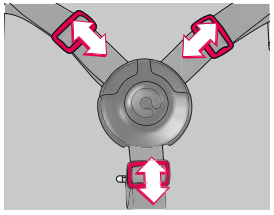
Passar o cinto central (B), com o fecho do cinto, entre as pernas da criança.
De seguida, inserir os adaptadores do cinto abdominal (A) do fecho do cinto, por cima, nos respectivos encaixes do fecho do cinto e encaixar com um estalido.



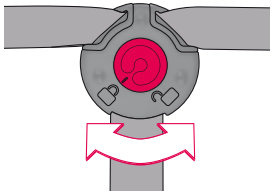
Premir o botão no centro do fecho do cinto para abrir o sistema dos cintos (04), até os adaptadores do fecho do cinto saltarem para fora.
Ter em atenção que a sua criança esteja sempre com o cinto colocado, quando se encontrar na CONCORD RIO.



Ajustar os cintos de forma que fiquem esticados e justos ao corpo. Deslocar as fivelas dos cintos para cima ou para baixo para ajustar o comprimento dos cintos. Certifique-se de que os cintos não estão torcidos.



Na face traseira do fecho do cinto situa-se a protecção infantil. Esta pode ser activada e desactivada através de uma rotação.
A protecção infantil activada bloqueia o mecanismo de abertura do fecho do cinto.



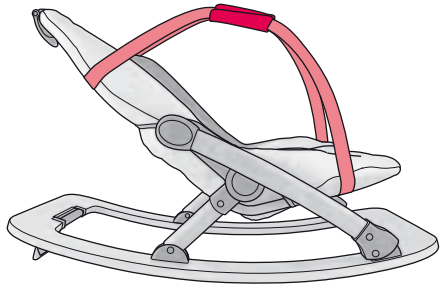
AVISO!
Utilizar os cintos abdominais sempre em combinação com o cinto central.

_ UTILIZAÇÃO DO REDUTOR PARA CADEIRA

A CONCORD RIO está equipada com um redutor para cadeira (03), para crianças muito pequenas. Este elemento de revestimento almofadado e macio é posicionado no banco da CONCORD RIO. De seguida deve passar o cinto central (com o fecho do cinto) pela abertura no redutor para cadeira.

_ UTILIZAÇÃO DAS ALÇAS DE TRANSPORTE

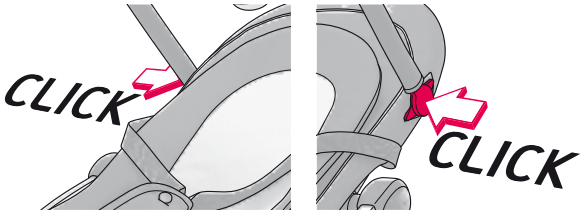
A CONCORD RIO está equipada com alças de transporte (07). Levantar a CONCORD RIO sempre e apenas com as duas alças de transporte (07) em simultâneo.



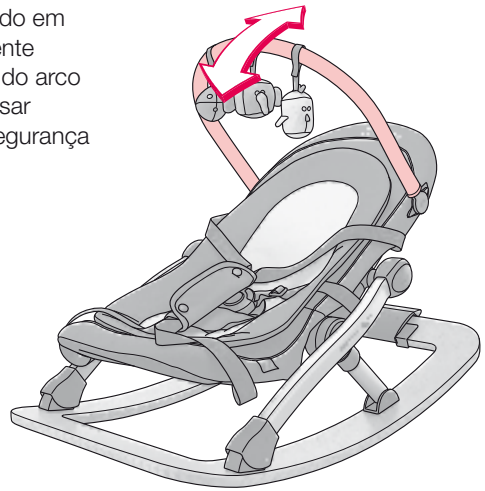
_ UTILIZAÇÃO DO ARCO DE BRINQUEDOS

AVISO!
Assim que a criança começar a gatinhar, remova o brinquedo para evitar possíveis ferimentos com o fio.

Para montar o arco de brinquedos (01) da CONCORD RIO, é necessá CONCORD RIO conduzir as fixações do arco de brinquedos (02) pelas aberturas previstas para o efeito no revestimento e fixá-las no aro da CONCORD RIO.



O arco de brinquedos (01) da CONCORD RIO pode ser fixado em diferentes posições. Nunca tente modificar à força a inclinação do arco de brinquedos. Isto pode causar danos e colocar em risco a segurança da criança.

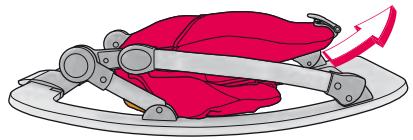


_ LIMPAR O REVESTIMENTO

O revestimento da CONCORD RIO pode ser desmontado e lavado na máquina da roupa.

Desmontar primeiro o redutor para cadeira (03).

Para retirar o revestimento deve-se fechar (dobrar) completamente a CONCORD RIO. Abrir o fecho de velcro por baixo da alavanca de desbloqueio (06) na face traseira do encosto.
De seguida o revestimento pode ser facilmente retirado da armação.



Lavar separadamente a 30° - não branquear, não engomar, não utilizar limpeza química, não usar máquina de secar, não centrifugar!

_ GARANTIA

A garantia é válida a partir do momento de aquisição. O prazo da garantia corresponde às prescrições legais relativas ao prazo de garantia do respectivo país consumidor final. A garantia engloba retoques, substituição ou reduções de acordo com o fabricante.

A garantia só é válida para o primeiro utilizador. No caso de uma avaria, o direito de garantia só é válido se a avaria for imediatamente apresentada ao vendedor. Se o vendedor não conseguir resolver o problema, o produto será devolvido ao fabricante com uma descrição exacta da reclamação e com o talão de compra com a respectiva data de compra. O fabricante não assume a responsabilidade por produtos com danos que não foram fornecidos por ele.

O direito de garantia é anulado no caso:
- do produto ter sido alterado.
- do produto não ter sido devolvido ao vendedor, completo e com o talão de compra, dentro de um prazo de 14 dias após ter surgido a avaria.
- da avaria ter sido causada devido a uma utilização ou manutenção incorrecta ou por culpa do utilizador, sobretudo se este não respeitou o manual de instruções.
- de reparações executadas por terceiros.
- da avaria ter sido causada devido a um acidente.
- o número de série tiver sido danificado ou retirado.

A deterioração ou alterações do produto que não foram causadas pela utilização normal (desgaste) não são abrangidas pela garantia. A garantia não é prolongada através de serviços realizados pelo fabricante abrangidos pela garantia.

_ DEUTSCH	Einbau- und Bedienungsanleitung
_ ENGLISH	Instructions for attachment and use
_ FRANÇAIS	Directives d'installation et mode d'emploi
_ ESPAÑOL	Instrucciones de montaje y de uso
_ ITALIANO	Istruzioni per l'uso e il montaggio
_ PORTUGUÊS	Manual de montagem e de utilização
_ NEDERLANDS	Inbouw- en bedieningshandleiding
_ NORSK	Bruksanvisning og monteringsveiledning
_ DANSK	Monterings- og betjeningsvejledning
_ SUOMI	Kiinnitys- ja käyttöohjeet

Concord GmbH
Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0
Fax +49 (0)9225.9550-55
info@concord.de

www.concord.de

RI 04/0812